

AIRIS

TM570



MANUAL DE USUARIO

Por favor, asegúrese de leer cuidadosamente las instrucciones antes del uso y de guardarlas apropiadamente.

CE



No tire nunca este equipamiento electrónico con los desechos domésticos. Pida información a su ayuntamiento sobre las posibilidades de una correcta eliminación que no arruine el medio ambiente. Respete siempre las normas vigentes en la materia. Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la ley. La caja de cartón, el plástico contenido en el embalaje y las piezas que forman el equipamiento electrónico se pueden reciclar de acuerdo con las normas vigentes en España en materia de reciclaje.

Índice

1. PARA SU SEGURIDAD	Pág.4
2. CONOZCA SU SMARTPHONE	Pág.6
3. ANTES DE UTILIZARLO	Pág.7
3.1. Inserte la(s) tarjeta(s) SIM	Pág.7
3.2. Cargador	Pág.8
4. PRIMEROS PASOS	Pág.8
4.1. Encienda/apague su Smartphone	Pág.8
4.2. Pantalla de inicio	Pág.9
4.3. Pantalla táctil	Pág.10
4.4. Personalizar la pantalla de inicio	Pág.12
4.5. Conectarse a una red	Pág.12
4.6. Introducir un texto	Pág.13
5. COMUNICACIÓN	Pág.14
5.1. Realizar una llamada	Pág.14
5.2. Mensajes	Pág.15
6. MULTIMEDIA	Pág.16
6.1. Cámara	Pág.16
6.2. Ver álbumes	Pág.17
6.3. Música	Pág.18
7. CONECTAR A REDES Y DISPOSITIVOS	Pág.19
7.1. WLAN	Pág.19
7.2. Bluetooth	Pág.19
7.3. Conectar a un ordenador vía USB	Pág.20
8. ADVERTENCIAS Y NOTAS	Pág.22

1. PARA SU SEGURIDAD

Lea estas sencillas directrices, el no seguirlas puede resultar peligroso o ilegal.



HOSPITALES

Respete cualquier restricción. Apague el dispositivo cuando se encuentre cerca de equipos médicos. No lo use cuando así se indique.

Por favor, mantenga el Smartphone lejos de los niños. Podrían confundirlo con un juguete.

No intente modificar o reparar el Smartphone, contacte con SAT autorizado

¡Atención!

Utilice sólo piezas autorizadas, de otro modo podría ocasionar daños en el Smartphone y la garantía no tendría efecto.



MIENTRAS REPOSTA

No utilice el Smartphone en gasolineras. No utilizar cerca de combustibles o sustancias inflamables.



LA TARJETA SIM

Por favor, mantenga las tarjetas lejos de los niños. Podrían confundirlas con un juguete y tragárselas.



BATERIA

Por favor no destruya o dañe la batería.

Por favor no tire la batería al fuego.

Cuando la batería no pueda ser utilizada, deposítela en un contenedor especial para su reciclaje.

No abra la batería.



ADAPTADOR/CARGADOR DE CORRIENTE

Use solo el adaptador/cargador incluido en el paquete o en su defecto, un adaptador/cargador autorizado, de lo contrario se pueden ocasionar daños o un mal funcionamiento del terminal.



NO UTILICE SU SMARTPHONE MIENTRAS CONDUCE

Preste total atención mientras conduce a las normas de seguridad vial; salga de la carretera y pare el vehículo antes de utilizar su Smartphone.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias, lo que podría afectar a su funcionamiento.



APAGADO EN LOS AVIONES

Los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias en los aviones. No sólo es peligroso si no también ilegal utilizar su Smartphone en los vuelos.

2. CONOZCA SU SMARTPHONE



Tecla	Pulsar	Pulsar durante unos segundos
Tecla de encendido (lado izquierdo)	Enciende/apaga la pantalla	Abre un menú con opciones para modo avión, apagado del Smartphone y otros.
Subir/ Bajar volumen (lado derecho)	Quando se está realizando una llamada, sube o baja el volumen. Cuando el teléfono suena, lo silencia. En la pantalla de inicio, cuando no se está realizando ninguna llamada, sube o baja el volumen del tono de llamada, o silencia el Smartphone. En otras aplicaciones, controla el volumen de la música, directrices habladas, y otros audios.	Establece rápidamente el volumen del tono de llamada al máximo o al mínimo.

IMPORTANTE

La batería del Smartphone TM570 no se puede desmontar.

3. ANTES DE UTILIZARLO

3.1. Insertar y extraer la tarjeta SIM

El TM570 es un Smartphone de tarjeta SIM Dual permitiéndole el uso de dos redes. Para insertar la(s) tarjeta(s) SIM:

1. Apague el Smartphone y retire la tapa inferior.
2. Inserte la tarjeta SIM correctamente en la ranura.

Ponga especial atención en el sentido de colocación de la(s) tarjeta(s) SIM. Los dibujos situados en la parte inferior de la ranura(s) le serán de utilidad.

3. Por último, coloque de nuevo la tapa inferior en el Smartphone.

Para extraer la tarjeta Micro SIM:

1. Apague el Smartphone y retire la tapa inferior.
2. Empuje hacia abajo la tarjeta Micro SIM.
3. Una vez pueda cogerla con los dedos, extráigala del puerto SIM.



Nota: la tarjeta SIM es un objeto pequeño; por favor mantenga la tarjeta fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen por accidente. No toque la superficie de metal de la tarjeta SIM y manténgala lejos de electromagnetismo para evitar pérdida o daños en los datos. No será capaz de conectarse a una red si la tarjeta SIM está dañada.

3.2. Cargador

1. Conecte el extremo (USB) del cable incluido al cargador y el otro extremo (microUSB), a la entrada de carga del Smartphone.
2. A continuación conecte el cargador a la toma de corriente, la recarga comienza, con el icono de recarga en movimiento.
3. Cuando el icono de recarga se vuelve estático, indica que la batería está llena.
4. Desconecte el cargador de la toma de corriente y del Smartphone.

Nota: Un ligero calentamiento durante la recarga es normal.

Por favor, use el cargador incluido en el paquete. El uso de otros cargadores no autorizados puede provocar un mal funcionamiento del Smartphone.

4. PRIMEROS PASOS

4.1. Encienda/apague su Smartphone

* Encender el Smartphone

Pulse durante unos segundos la tecla de encendido/apagado para encender el Smartphone.

Si ha encendido con la tarjeta SIM bloqueada, tiene que introducir el PIN de la tarjeta SIM.

* Apagar el Smartphone.

Presione durante unos segundos la tecla de encendido/apagado, aparecerá un mensaje, seleccione "Apagado" para apagar el Smartphone.

* Standby

Si no utiliza el Smartphone durante un tiempo predeterminado (este tiempo puede configurarlo en el menú de ajustes de pantalla), este,

pasará a estado de standby, oscureciendo la pantalla para ahorrar carga de batería.

1. Pulse el botón de encendido/apagado.
2. Arrastre el icono de bloqueo hacia la derecha. La última pantalla que estuviera utilizando se abrirá.



4.2. Pantalla de inicio

La pantalla de inicio es su punto de partida para acceder a todas las propiedades y aplicaciones de su Smartphone. Despliega los iconos de las aplicaciones, widgets, accesos directos y otras características. Puede personalizar la pantalla de inicio con diferentes fondos de pantalla y desplegar los iconos que desee.



En la parte superior de la pantalla, la barra de estado muestra la hora, información sobre el estado de su Smartphone e iconos de notificaciones que haya recibido.

Toque el icono de inicio (launcher) en la parte inferior de la pantalla para ver todas las aplicaciones instaladas.

4.3. Pantalla táctil

El modo principal de controlar las características de un Smartphone con sistema Android es, utilizando su dedo para tocar los iconos, teclas, elementos del menú, teclado virtual y otros elementos de la pantalla táctil.

* **Tocar:** Para accionar un elemento de la pantalla, como una aplicación o un icono de ajuste, escribir letras y símbolos utilizando el teclado virtual, o pulsar teclas en la pantalla, usted simplemente tóquelos con su dedo.

* **Tocar durante unos segundos:** Tocar durante unos segundos un elemento de la pantalla sin levantar el dedo hasta que la acción empiece. Por ejemplo, abrir un menú para personalizar la pantalla principal, usted toque un área vacía de la pantalla de inicio hasta que el menú se abra.

* **Arrastrar:** Toque durante un momento un elemento y luego, sin levantar el dedo, mueva el mismo en la pantalla hasta que alcance su objetivo. Se arrastran elementos en la pantalla de inicio para relocalizarlos y también para abrir el panel de notificación.

* **Deslizar:** Para deslizar, mueva rápidamente el dedo por la superficie de la pantalla, sin parar cuando primeramente la toque (para así no arrastrar ningún elemento). Por ejemplo, se desliza arriba y abajo por la pantalla para desplazarse por una lista o en vistas de calendarios tiene que deslizar el dedo a lo largo de la pantalla para cambiar la visión.

* **Dos toques:** Golpee suavemente dos veces en una página web, mapa o cualquier otra pantalla para aumentar el tamaño. Por ejemplo, puede dar dos toques en una sección de una web en el buscador para aumentar esa sección al ancho de la pantalla.

También puede dar dos toques para controlar el zoom de la Cámara, en Mapas y en otras aplicaciones. Dar dos toques después de pellizcar (deslizar dos dedos) en algunas aplicaciones, como los buscadores, hace que una columna de texto encaje en el ancho de la pantalla.

* **Pellizcar (deslizar dos dedos):** en algunas aplicaciones (como Mapas, Buscadores y Galería) puede hacer zoom colocando dos dedos en la pantalla al mismo tiempo y acercándolos (minimizar) o separándolos (aumentar)

* **Rotar la pantalla:** En la mayoría de las pantallas, la orientación de la misma rota con el teléfono según lo gires de vertical a horizontal y al revés. Puede activar y desactivar esta opción.

4.4. Personalizar la pantalla de inicio

* Para añadir elementos a la pantalla de inicio.

Entre en el menú principal, toque durante unos segundos el icono de una aplicación, luego la aplicación será añadida a la pantalla de inicio.

* Para mover un elemento en la pantalla de inicio.

1. Toque durante unos segundos el elemento que desee mover hasta que éste vibre. No levante el dedo.

2. Arrastre el elemento a la nueva localización de la pantalla. Deténgase en el límite de la pantalla para arrastrar el elemento a una pantalla contigua.

3. Cuando el elemento esté donde usted desea, levante el dedo.

* Para eliminar un elemento de la pantalla de inicio

Toque durante unos segundos el elemento que desee eliminar, hasta que éste vibre. No levante el dedo. En la parte superior de la pantalla aparecerá "Borrar".

1. Arrastre el elemento al icono de "Borrar".

2. Cuando el icono se ponga rojo, levante el dedo.

4.5. Conectarse a una red

Cuando inserte en su teléfono una tarjeta SIM de un operador de telefonía (voz/datos), su Smartphone estará configurado para utilizar las redes de su operador de telefonía para llamadas y transmisión de datos.

* Ajustes--Todas las configuraciones – Administración de la tarjeta SIM; el nombre del proveedor del servicio inalámbrico al que usted está actualmente registrado está seleccionado en la lista.

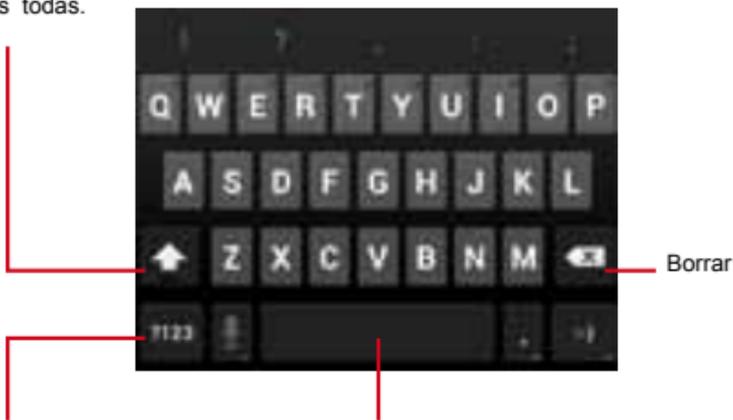
* Haga clic en el nombre del proveedor de la red, puede renombrarlo o establecer un color para él.

* Puede determinar una tarjeta SIM por defecto para las llamadas de voz, mensajes o datos.

4.6. Introducir un texto

Puede tocar un área de texto, donde desee introducir un texto para abrir el teclado virtual.

Toque una vez para hacer mayúscula la siguiente letra que escriba. **Toque durante unos segundos** para hacerlas mayúsculas todas.



Cambie a modo numérico

Tecla de espaciado

- * Toque el campo de texto, y el teclado virtual se abrirá.
- * Toque las teclas del teclado para escribir; los caracteres que introduzca aparecerán en una franja sobre el teclado. Con sugerencias para la palabra que está escribiendo. Pulse la tecla de la derecha o de la izquierda en la franja para ver más sugerencias.
- * Pulse espacio o signos de puntuación para introducir la sugerencia marcada. Si toca la tecla de espaciado, la franja de sugerencias ofrece signos de puntuación que puede marcar, o tocar otra palabra sugerida para introducirla.
- * Use la tecla de Borrado  para borrar los caracteres a la izquierda del cursor.
- * Cuando acabe de escribir, pulse Atrás para cerrar el teclado.

5. COMUNICACIÓN

5.1. Realizar una llamada

* Toque el icono de teléfono en la página de inicio o si ya está trabajando con Contactos o Registro de llamadas, toque la pestaña de Teléfono.

* Introduzca el número de teléfono que desea marcar.

* Toque el icono de teléfono para marcar el teléfono que ha introducido. Puede seleccionar llamada de voz.



5.2. Mensajes

Puede utilizar su teléfono para enviar mensajes de texto y multimedia. Los mensajes que se envíen o reciban de un mismo contacto aparecerán en una única conversación, para que pueda ver la totalidad del historial de los mensajes con la misma persona.

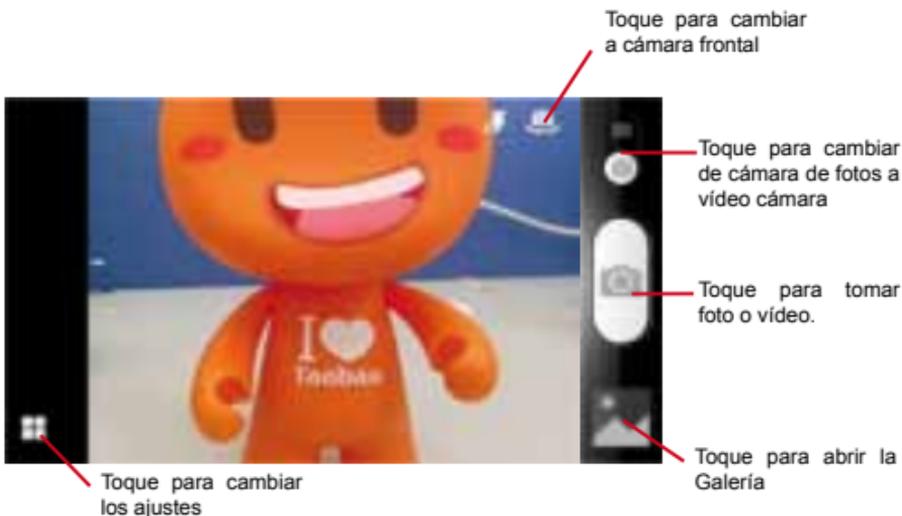
6. MULTIMEDIA

6.1. Cámara

La cámara es una combinación de cámara y videocámara que puede usar para grabar y compartir fotos y vídeos.

Nota: las fotos y videos se almacenan en la memoria del teléfono.

* Hacer una foto



1. Ajuste la exposición, flash, y otros ajustes si así lo desea, también tiene la posibilidad de ajustarlo en modo automático.
2. Encadre el elemento en la pantalla.
3. Toque el icono de obturador en la pantalla para tomar la foto.

* Grabar un video

1. Si es necesario, arrastre el control hasta la posición de vídeo.
2. Ajuste la calidad y otros ajustes si lo desea. También tiene la posibilidad de ajustarlo en modo automático.
3. Encuadre la escena donde quiere empezar.
4. Toque el icono de obturador para comenzar. La cámara empezará a grabar el vídeo.
5. Toque el icono de obturador para parar la grabación. La última imagen del vídeo, será mostrada como miniatura en la esquina inferior derecha.

6.2. Ver álbumes

Toque el icono de Galería en el inicio (launcher) para ver los álbumes de sus fotos y vídeos. La galería presenta las fotos y vídeos en su memoria, incluyendo aquellos que ha tomado con la cámara y aquello que descargó desde una web u otra localización.

Puede hacer las siguientes operaciones:

- * Compartir fotografías: puede compartir sus fotos a través de MMS (mensajes multimedia), Bluetooth, etc.
- * Borrar fotos: puede borrar las fotos almacenadas.
- * Obtener detalles de las fotos: puede ver más detalles de las fotografías.

6.3 Música

Use la aplicación de música para organizar y escuchar música y otros archivos de audio que traslade a su memoria desde otros dispositivos.



Tocar para abrir lista de reproducción actual

Tocar par repetir la lista de reproducción; tocar otra vez para repetir la pista actual

7. CONECTAR A REDES Y DISPOSITIVOS

Su Smartphone puede conectarse a redes y dispositivos, incluyendo redes móviles para voz y transmisión de datos, redes Wi-Fi o dispositivos Bluetooth. También puede conectar su Smartphone a un ordenador, transferir los archivos de su memoria, compartir los datos de su Smartphone vía USB o como punto Wi-Fi.

7.1 WLAN

WLAN es una tecnología de redes inalámbricas que le puede proporcionar acceso a internet. Puede configurar el WLAN de la siguiente manera:

1. Menú Principal-- Ajustes- Configuraciones comunes- Wi-fi.
2. Entre en Wi-fi. El Smartphone busca las redes Wi-Fi disponibles y muestra los nombres de las que encuentra. Las redes protegidas están indicadas con un icono de candado. Si el Smartphone encuentra una red a la que se conectó previamente, se conecta a ella automáticamente.
3. Toque una red para conectarse a ella.

Si la red está disponible, se le indicará que confirme si quiere conectarse con esa red tocando “conectar”.

Si la red está protegida, se le indicará que introduzca la contraseña u otras credenciales.

7.2. Bluetooth

El Bluetooth es una tecnología de comunicación inalámbrica de corta distancia que pueden utilizar los dispositivos para intercambiar información. Los dispositivos Bluetooth más comunes son auriculares para hacer llamadas o escuchar música, kits manos libres para coches, y otros dispositivos portátiles, incluyendo ordenadores portátiles y otros Smartphones.

* Enviar un archivo

1. Entre en Administrador de archivos para seleccionar un archivo y pulse durante unos segundos. Seleccione Compartir -- Bluetooth.
2. Toque buscar dispositivos, el Smartphone buscará y mostrará los ID (identidad) de todos los dispositivos Bluetooth disponibles.
3. Toque el ID de otro dispositivo en la lista para emparejar. Después de hacerlo el archivo puede ser enviado.

* Recibir un archivo

1. Menú principal--Ajustes—Configuraciones comunes - Bluetooth.
2. Asegúrese de que los Ajustes Bluetooth está configurado como -- Visible (activado).
3. Después de emparejarlo, el Smartphone recibirá el archivo. El archivo que ha recibido será almacenado en la carpeta "Bluetooth" en su memoria.

* Conectarse a un dispositivo manos libres.

1. Menú Principal--Ajustes--Configuraciones comunes - Bluetooth, Seleccione "Búsqueda de dispositivos";
2. Encienda el dispositivo Manos libres, seleccione dispositivo Manos Libres en la lista para emparejar. Después de hacerlo, puede utilizar el dispositivo Manos libres.

7.3. Conectar a un ordenador vía USB

Puede conectar su Smartphone a un ordenador con el cable USB incluido, transferir música, fotografías y otros archivos entre la memoria del Smartphone y el ordenador.

Cuando conecte su Smartphone a un ordenador, debe seguir las instrucciones de su ordenador para conectar y desconectar los dispositivos USB, para evitar dañar o corromper los archivos en su memoria.

No puede compartir su conexión de datos del Smartphone y su me-

moria vía cable USB al mismo tiempo. Si está compartiendo conexión de datos, debe apagarla primero.

* Intercambio de archivos

1. Use el cable USB incluido con su Smartphone para conectarlo al puerto USB de su ordenador. Recibirá una notificación de que el USB está conectado.

2. Seleccione almacenaje USB en la pantalla, para confirmar que quiere transferir archivos. Cuando un Smartphone está conectado como almacenaje USB, la pantalla indica que el almacenaje USB está en uso y recibe una notificación. La memoria de su Smartphone es montada como una unidad externa en su ordenador. Ahora puede copiar archivos desde y a la memoria.

Durante este tiempo, no puede acceder a la memoria de su Smartphone, así que no puede usar las aplicaciones que requieren el uso de la memoria, como la cámara, galería o música.

Tampoco puede compartir la conexión de datos de su Smartphone con su ordenador.

* Compartir la conexión de datos

Puedes anclar el Smartphone a tu ordenador con el cable USB incluido para compartir su conexión de datos con el ordenador.

Para obtener más información del uso del anclaje de USB, consulta la página www.android.com/tether#usb

* Inhabilitar conexiones y llamadas (Modo Avión)

Algunos lugares pueden requerir que apague su Smartphone, Wi-Fi y conexiones inalámbricas Bluetooth. Puede apagar todas estas conexiones inalámbricas de una vez poniendo el Smartphone en Modo Avión.

1. Pulse unos segundos el Botón de encendido.
2. Seleccione Modo Avión.

8. ADVERTENCIAS Y NOTAS

* Advertencias de Funcionamiento

Para su seguridad y un funcionamiento eficiente, siga las siguientes indicaciones:

* Seguridad auditiva: este Smartphone puede reproducir sonidos fuertes que pueden dañar su oído. Cuando utilice el altavoz del Smartphone, es recomendable situar el Smartphone a una distancia de seguridad.

* Otros dispositivos personales médicos: si utiliza cualquier otro dispositivo personal médico (marcapasos, sistemas auditivos, etc), consulte al fabricante del dispositivo para determinar si está debidamente protegido de energía de radio frecuencia externa. Su médico también puede ayudarle para obtener esta información.

Apague su Smartphone en centros de salud cuando las normas así lo indiquen. Los hospitales y centros de salud pueden estar utilizando equipos que pueden ser sensibles a la energía de radio frecuencia externa.

* Declaración de producto sobre su uso y manipulación: sólo usted es responsable de cómo utiliza su Smartphone y las consecuencias de ello. Siempre debe apagar el Smartphone allí dónde su uso esté prohibido. El uso de su Smartphone está sujeto a las medidas de seguridad diseñadas para proteger a los usuarios y a su entorno. Trate siempre su Smartphone y sus accesorios con cuidado y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo.

No exponga su Smartphone o sus accesorios al fuego.

No exponga su Smartphone o sus accesorios a líquidos, cremas o humedad alta.

No lo deje caer, tire o doble su Smartphone o sus accesorios.

No utilice químicos, disolventes, o aerosoles para limpiar el dispositivo o sus accesorios.

No intente desmontar su Smartphone o sus accesorios; sólo el perso-

nal autorizado debe hacerlo.

No exponga su Smartphone o sus accesorios a temperaturas extremas.

* **Batería:** su Smartphone incluye una batería interna de ion litio o polímero de litio. Por favor, observe que el uso de ciertas aplicaciones de datos pueden requerir mucho gasto de carga de batería y puede necesitar una recarga frecuente de la misma.

Cualquier eliminación del Smartphone o batería debe cumplir las leyes y regulaciones pertinentes a las baterías de ion litio o polímero de litio y su reciclaje.

* **Productos defectuosos o dañados:** no intente desmontar el Smartphone o sus accesorios. Sólo el personal cualificado debe revisar o reparar el Smartphone o sus accesorios. Si su Smartphone o sus accesorios han sido sumergidos en agua, pinchados o sujetos a una fuerte caída, no lo utilice hasta que lo haya llevado a revisar a un centro autorizado.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / DECLARATION OF CONFORMITY

Nombre del suministrador/ *Supplier's name*: INFINITY SYSTEM S.L.
Dirección /*Address*: A2, Km 48,5, PARCELA 12 B, P. I. DE CABANILLAS (GUADALAJARA)
Teléfono /*Telephone*: 949 349 100
Fax: 949 349 1 73
C.I.F.: B-81477507

-Declaro, bajo su responsabilidad que el equipo/ *Declare, Under their responsibility tha the device*:

Descripción del aparato /*Device description*: Smartphone

Marca /*Brand*: AIRIS

Modelo /*Model name*: Smartphone AIRIS TM570 XX

Fabricante /*Manufacturer*: INFINITY SYSTEM S.L.

PAIS /*Country*: ESPAÑA

Ref. Modelo / *Model reference*: TM 570XX (X puede ser cualquier número entre 0 y 9 o letra de la A a la Z)

-Es conforme con las especificaciones técnicas que le son de aplicación en el día de la fecha según la Directiva 99/5 del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el RD 1890/2000, de 20 de noviembre de 2000 y en particular con / *It's agreed that the specifications are according to the Europe Parliament directive 99/5 and with the borrad of 9th March of 1999, according with the Spanish law RD 1890/2000, on 20th November of 2000 and in particular with:*

Series específicas de ensayos de radio recogidos en la norma /*Specific series of radio testing acordng to the rules:*

- a) Relatives to the Directive 73/23/EEC (amendment by 93/68/EEC) 2006/95/EC:

Seguridad EN 60950-1: 2006 +A12:20 11

Relatives to the Directive 2004/108/EC amended by 89/336/EEC and its amendments 92/31/EEC and 93/68/EEC:

SAR:	EN50360: 2001 / AC2006	Radio:	EN301 511 V9.0.2 (03-2003)
	EN62479: 2010		EN301 908-2 V5.2.1 (07-2011)
	EN62311: 2008		EN300 328 V1.7.1 (10-2006)
	EN62209-1: 2006		EN300 440-1 V1.6.1 (08-2010)
	EN62209-2: 2010		EN301 908-1 V5.2.1 (05-2011)
EMC:	EN301 489-01 V1.9.2 (09-2011)		EN301 893 V1.6.1 (11-2011)
	EN301 489-07 V1.3.1 (11-2005)		EN300 440-2 V1.4.1 (08-2010)
	EN301 489-24 V1.5.1 (10-2010)		
	EN301 489-17 V2.1.1 (05-2009)		

En Guadalajara, a

20 de septiembre de 2013

D. José V icente Molera
Director General